



**FR**

**CONSEIL DE DIRECTION**  
**100<sup>ème</sup> session (B)**  
**Rome, 22 - 24 septembre 2021**

UNIDROIT 2021  
C.D. (100) B.23  
Original: anglais  
août 2021

**Point n° 20 de l'ordre du jour: Nouveau site Internet d'UNIDROIT**

(préparé par le Secrétariat d'UNIDROIT)

<i>Sommaire</i>	<i>Présentation de la refonte du nouveau site Internet et illustration de ses caractéristiques</i>
<i>Action demandée</i>	<i>Aucune</i>

**I. INTRODUCTION**

1. De nombreux développements sont intervenus dans la conception et la technologie des sites Internet depuis 2014, date à laquelle le site actuel d'UNIDROIT a été créé. Le Secrétariat a ainsi souhaité le moderniser et en améliorer les prestations, tout en gardant à l'esprit ses objectifs essentiels:

- a) **Référentiel des documents:** le site Internet fait office de référentiel pour les documents relatifs aux travaux de l'Institut, notamment les documents sur la négociation, le développement et la promotion des instruments d'UNIDROIT, ainsi que les documents relatifs aux réunions institutionnelles, telles que celles de l'Assemblée Générale, du Conseil de Direction et de la Commission des Finances.
- b) **Rapport des activités:** le site Internet fournit des informations à jour sur les activités du Secrétariat, notamment les projets en cours ainsi que les événements actuels et à venir.
- c) **Présentation de l'Institut:** le site Internet contient des informations sur l'histoire de l'Institut, sur ses États membres, ses organes directeurs et sur d'autres points.
- d) **Centre relais:** le site Internet sert de point de relais pour des informations sur les organisations partenaires d'UNIDROIT, sur d'autres sources d'information, ainsi que sur des activités de collaboration.
- e) **Localisateur de sujets:** le site Internet applique une approche thématique et il entend aider ses utilisateurs à trouver les informations nécessaires sur un sujet spécifique de la manière la plus efficace et la plus pratique possible.

2. Au cours des années, le Secrétariat a reçu divers commentaires et suggestions sur les moyens d'améliorer l'affichage des informations relatives à UNIDROIT. Dans certains cas, plutôt que d'ajouter des sections au site Internet, ce qui aurait été difficile en raison de sa structure, des projets individuels tels que le Projet académique sur la Convention d'UNIDROIT de 1995 (UCAP) ou la

Conférence diplomatique sur le Protocole MAC ont eu recours à la construction de leur propre site Internet.

3. En outre, afin d'améliorer l'affichage et la catégorisation des informations sur le site Internet, des portails thématiques installés en 2018 couvrent l'agriculture, les marchés de capitaux, la procédure civile, le droit des contrats, les biens culturels et les opérations garanties. Ces portails, dont les informations sont plus organisées et plus faciles à lire, s'appuient toujours sur le site original pour la documentation et l'accès aux instruments. Comme tels, ils ne représentaient qu'une amélioration modeste de la présence d'UNIDROIT sur Internet et ils devenaient obsolètes.

4. Le site Internet de 2014 a créé une dépendance quasi-totale envers un responsable informatique maîtrisant Joomla (le format actuel du site Internet) pour mettre à jour textes et structure. Cela a parfois entraîné des retards car tous les fonctionnaires fournissent leurs instructions dans les deux langues du site à la même personne, ce qui provoque des goulots d'étranglement. Le Secrétariat a donc jugé nécessaire de créer un nouveau site Internet sur un système de gestion de contenu qui permettrait à un groupe restreint de membres du personnel d'insérer directement ses mises à jour, sans avoir à faire appel au responsable informatique.

5. Fin février 2021, après avoir alloué les fonds nécessaires pour financer l'opération requise, le Secrétariat a lancé une procédure de sélection pour la refonte du site.

## **II. APPEL À PROPOSITIONS**

6. Un appel à manifestation d'intérêt a été publié sur les réseaux sociaux ([Facebook](#), [LinkedIn](#), et [Twitter](#)) et dans la section des Actualités d'UNIDROIT le 26 février 2021, demandant aux sociétés spécialisées en conception de site Internet intéressées de soumettre leur manifestation d'intérêt et leur portefeuille à [website@unidroit.org](mailto:website@unidroit.org) avant le 8 mars 2021.

7. L'appel a suscité huit manifestations d'intérêt et, sur la base d'une évaluation du matériel présenté, sept sociétés ont reçu un appel à propositions détaillé (Annexe 1), les invitant à soumettre une proposition et un devis avant le 20 mars.

8. Six sociétés ont soumis leurs propositions qui, une fois déposées, ont été examinées par un groupe de trois membres du Secrétariat (le Groupe d'évaluation).

## **III. RÉUNION POUR UNE PREMIÈRE ÉVALUATION DES PROPOSITIONS**

9. Le Groupe s'est réuni le 26 mars pour établir un classement des six sociétés sur la base des sept critères suivants: design, portefeuille, coût, système de gestion de contenu, calendrier, optimisation pour les moteurs de recherche (SEO) et langues.

10. Une note maximale a été attribuée à chaque critère: 10, 20, 25, 15, 10, 10, 10, respectivement, et chaque candidat a été classé par consensus en fonction du système de notation pondéré. S'ils souhaitent le consulter, les membres du Conseil de Direction disposent d'un tableau détaillé de la notation.

11. Sur la base des notations obtenues, le Groupe a proposé d'inviter les trois premiers candidats présélectionnés (manifestations d'intérêt et offres jointes disponibles sur demande) à présenter et à discuter les détails de leur offre et les points qui demandaient des précisions ultérieures. Les sociétés Art & Design, P3F et ItLab 360 ont été invitées à faire une présentation plus détaillée de leur proposition le vendredi 9 avril 2021, en présence du Groupe d'évaluation initial et du Secrétaire Général. Ces réunions ont permis aux candidats de fournir les précisions requises et au Secrétariat de fournir des informations en retour sur les propositions.

12. Chaque entreprise a été invitée à reformuler ses propositions, sur la base des indications fournies, dans la semaine suivante, avant le 16 avril 2021.

13. Après avoir évalué les propositions reformulées reçues à l'issue de la première série d'entretiens, le Groupe d'évaluation a rencontré le Secrétaire Général et la Secrétaire Générale adjointe afin d'échanger leurs points de vue et de sélectionner une des trois sociétés candidates.

14. Après une discussion sur les mérites de chacune des offres, qui comprenaient maintenant un hébergement dédié, il est apparu que, parmi les deux sociétés qui proposaient les prix les plus compétitifs, l'une avait plus d'expérience auprès d'organisations internationales comparables et présentait un profil plus solide en termes de portefeuille et de références.

15. Le contrat a donc été attribué à Art & Design, qui a conçu le site Internet qui sera présenté lors de la 100<sup>ème</sup> session du Conseil de Direction d'UNIDROIT. Les partenaires d'Art & Design, Fin Green Tech, ont été sélectionnés comme nouveaux hébergeurs, afin qu'UNIDROIT puisse bénéficier de son propre serveur sur lequel migrer l'ensemble de ses sites Internet, y compris les Projets académiques et la Fondation. Ceci devrait se traduire par une augmentation considérable de la capacité et, surtout, de la sécurité.

#### **IV. PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DU NOUVEAU SITE INTERNET**

16. Le site Internet d'UNIDROIT comprend une grande variété de contenus, chaque catégorie comportant de nombreuses sous-catégories. Vu cette configuration, il est important que la présentation soit telle que les utilisateurs puissent facilement trouver l'information qu'ils cherchent sur le site.

17. La page d'accueil et les pages relatives aux ressources ont été construites en pensant aux utilisateurs. Ainsi, tous les instruments fondamentaux d'UNIDROIT sont présentés de manière attrayante invitant l'utilisateur à mieux connaître et à approfondir ses connaissances des domaines d'activités de notre organisation. La fonctionnalité étant l'objectif primordial, le design est maintenant clair et simple. Tout nouveau visiteur est désormais en mesure de trouver facilement les informations essentielles sur le site, comme les traités, les actualités, les événements et les contacts. La navigation intuitive facilite la recherche d'informations importantes et rend plus attrayante l'exploration des différents domaines de nos travaux.

##### *Nouveau design et menus déroulants*

18. Pour un site Internet comme celui d'UNIDROIT qui contient des informations et sert de référentiel de documents, le menu est peut-être l'élément le plus important pour faciliter la navigation des utilisateurs. La nouvelle structure prévoit désormais un menu déroulant primaire horizontal en haut de page. Il est multifonctionnel et complet et permet aux utilisateurs de passer rapidement d'une étape à l'autre pour trouver la ressource requise.

##### *L'approche thématique*

19. Le nouveau site Internet offre également à l'utilisateur un aperçu très clair et précis des différentes parties du Programme de travail, en proposant un choix de parcours thématiques codifiés par couleurs dans lesquels l'utilisateur peut naviguer et découvrir la richesse de contenus du site.

##### *Menus latéraux statiques et de bas de page*

20. Les utilisateurs peuvent désormais disposer d'un menu qui reste visible lorsqu'ils naviguent sur l'ensemble du site Internet. Un menu de bas de page est également disponible, car de nombreux utilisateurs ont tendance à faire défiler les pages vers le bas avant même qu'elles ne soient

complètement chargées. Il fournit également des liens rapides vers les sections thématiques, ainsi que d'importantes ressources techniques, juridiques et informatives sur le site Internet.

#### *Boutons d'appel à l'action*

21. Afin de susciter au maximum l'intérêt des utilisateurs, des boutons d'appel à l'action bien étudiés sont désormais disponibles sur l'ensemble du site. Ils se trouvent principalement là où les utilisateurs sont le plus susceptibles de s'intéresser au contenu, par exemple pour télécharger un document, accéder à un contenu ou le partager sur des plateformes de réseaux sociaux, ou simplement pour "lire la suite" du contenu d'une information .

#### *Composition et lisibilité*

22. Le texte du nouveau site Internet est d'une lecture facile, avec une composition claire et cohérente sur l'ensemble du site, qui attire l'attention de l'utilisateur sur les points auxquels le Secrétariat entend donner la priorité, tout en conservant la disponibilité d'autres informations, le cas échéant.

#### *Intégration des contenus vidéo*

23. Plus récemment, le contenu vidéo est devenu le principal moteur de trafic sur la plupart des plateformes. À ce titre, avec la chaîne YouTube d'UNIDROIT qui se développe rapidement et un nombre croissant de vidéos spécifiques sur les instruments d'UNIDROIT qui seront produites à l'avenir, l'incorporation de vidéos sur le site Internet peut servir d'attraction efficace pour stimuler l'engagement et la fidélité des utilisateurs.

#### *Design pour tous les dispositifs*

24. Désormais, le nouveau design du site garantit automatiquement son bon fonctionnement sur toutes les tailles d'écran et sur tous les appareils. Il est doté d'un design dynamique qui peut être adapté à des écrans plus petits, ce qui est d'une importance capitale vu que plus de 52 % du trafic Internet s'effectue sur des dispositifs mobiles.

#### *Intégration des réseaux sociaux*

25. Les réseaux sociaux ont été le principal moteur d'accès au site Internet d'UNIDROIT depuis 2017. Il est donc important qu'il soit intégré aux réseaux sociaux d'UNIDROIT, les boutons de partage ainsi que les flux de réseaux sociaux et les liens croisés devant être insérés dans tout nouveau design. UNIDROIT est actuellement présent sur quatre réseaux sociaux et le nouveau site Internet interagit avec chacun d'entre eux: [Facebook](#), [LinkedIn](#), [Twitter](#), et [YouTube](#).

#### *Insertion de contenu indépendant*

26. Wordpress, le nouveau système de gestion de contenu, permet désormais à chacun de procéder directement à ses propres mises à jour, sans avoir à faire appel au responsable informatique. Toutefois, une vérification finale centralisée s'impose pour le contrôle de la qualité.

## **V. FORMATION ET LANCEMENT**

27. Au moment de la rédaction du présent document, le nouveau site Internet est en cours de finalisation et son contenu est en cours de téléchargement sur la nouvelle plateforme.

28. Des cours de formation ont été prévus pour instruire le responsable informatique en premier lieu sur la maintenance des structures et la résolution des problèmes qui devra être effectuée régulièrement.

29. Une deuxième série de cours de formation est prévue pour un groupe restreint de membres du personnel pour qu'ils puissent insérer de manière indépendante des contenus sur la plate-forme (rédacteurs). Ils rendront compte à un administrateur, qui sera chargé de relire et d'approuver le contenu en vue de sa publication.

30. Le lancement du site Internet aura lieu une fois que la formation aura été achevée et que les informations les plus importantes à mettre à disposition du public, qui constituent le contenu essentiel du site, auront été téléchargées.

31. Ce qui restera de contenu sera téléchargé lorsque le site sera déjà en ligne et que le Secrétariat aura la possibilité d'aborder des questions spécifiques ou de suggérer des améliorations à l'équipe de conception.

## **VI. ACTION DEMANDÉE**

32. *Le Secrétariat d'UNIDROIT invite le Conseil de Direction à prendre note des développements relatifs à la refonte de son site Internet et du nouveau service d'hébergement, et à fournir tout commentaire qu'il jugera utile pour améliorer la nouvelle présentation.*



**Call for Proposals  
Rome, February 2021**

UNIDROIT 2021

**Redesigning the UNIDROIT Website: Call for proposals**  
(prepared by the UNIDROIT Secretariat)

<i>Summary</i>	<i>Explanation of the requirements and expectations of the Secretariat in respect of the redesigning and rebranding of the UNIDROIT website</i>
<i>Related documents</i>	<i>Current website: <a href="http://WWW.UNIDROIT.ORG">WWW.UNIDROIT.ORG</a></i>

## INTRODUCTION

UNIDROIT is seeking a website developer to rebrand its website, which is the best and easiest introduction to the organisation in its almost one hundred years of activity. Over the years, the website has continued to serve as a useful tool for those looking for resources regarding the activities of the Institute, or conduct research on the instruments prepared by UNIDROIT.

The scope of work of the website developer will include the transfer of all the content of the website into a new design, responding to the Fundamental Purposes and the Requirements listed below, as well as provide support and maintenance (the "**Scope of Work**").

## MAIN FUNCTIONS OF THE UNIDROIT WEBSITE & ITS EVOLUTION

Many developments have occurred in web design and technology since 2014, when the current UNIDROIT website was designed, and the Secretariat is seeking to modernize it and enhance its performance.

### FUNDAMENTAL PURPOSES OF THE UNIDROIT WEBSITE:

- Serve as an easy-to-use and navigate **repository for documents** relating to the work of the Institute, including materials related to the negotiation, development and promotion of UNIDROIT instruments, as well as documents relating to institutional meetings such as those of the General Assembly, Governing Council, and Finance Committee.
- Provide up-to-date and easy to access information about the **activities of the Secretariat**, including news items, upcoming events, and ongoing projects.
- Display in a user-friendly manner, information relating to the **Institute's history, Member States, governing organs**, and other items.
- Act as a **relay for information** relating to UNIDROIT's partner organisations, other channels of information, as well as collaborative efforts.
- To help users to find the necessary information on a specific topic in as efficient and convenient manner as possible.

Over the years, the Secretariat has received various comments and suggestions regarding ways to improve the display on information on UNIDROIT. In some instances, rather than adding segments to the website, which would have been difficult due to its current structure, individual projects such as the [Cultural Property Academic Project](#), or the [MAC Protocol Diplomatic Conference](#) have resorted to building their own separate websites.

To enhance the display and categorisation of information on the website, thematic portals were developed in 2018:

- [Agriculture](#)
- [Capital Markets](#)
- [Civil Procedure](#)
- [Contracts](#)
- [Cultural Property](#)
- [Secured Transactions](#)

These portals, while providing information in a more organised and easier to read manner, still relied upon the original website for documentation and access to instruments. As such, they were only a minor improvement to UNIDROIT's web presence. They are no longer up to date.

## Current Situation

### Benchmarks

Upon conducting a comparative analysis with the websites of other intergovernmental organisations such as the [HCCH](#), [FAO](#), [ICAO](#), [WFP](#), [IFAD](#), [UNCITRAL](#), [World Bank](#), and [UNOOOSA](#), the Secretariat has identified various design and presentation issues. The key elements of any good website are the following:<sup>1</sup>



When compared, while the UNIDROIT website has good load times, and adequate automated search engine optimisation (SEO), it could be strengthened by including some the elements nowadays required to make a state of the art website. The following table examines the weaknesses identified in the present website, and the new features any new design should incorporate in order to augment the user-experience.

<sup>1</sup> <https://www.spin.cw/blog/elements-of-a-good-website>

### **Main Issues with the Website and Requirements**

#### **POSSIBLE IMPROVEMENTS CONCERNING NAVIGATION, OVERALL LAYOUT AND VISUAL APPEARANCE, QUALITY OF IMAGES AND VIDEOS**

The UNIDROIT website covers a large variety of content. Each different category of content has many subcategories. In such a situation, it is important to present content in an easy to navigate manner such that users can easily find the information they have come to the website for.

The homepage and pages relating to resources must be built with the users in mind. As such, all of UNIDROIT's core products (its instruments) must be showcased in an appealing manner which invites a user to learn more. The design should be clean and simple with functionality being the paramount focus. As such, when focussing on navigation, the following questions must be considered:

- Can a visitor readily find the most basic things on the site, such as treaties, news, events, and contact information?
- Is the site navigation easy and intuitive?
- How easily can important content be seen?
- Are the main items still up-to-date, attractive and appealing to discover?<sup>2</sup>

The overall layout and visual appearance of the website, alongside navigation helps improving the user experience. It is important for the site to have a visually appealing outlook, with the use of pictures, videos, typography, colours, shapes, and graphics.<sup>3</sup> The user experience in this regard could be augmented by adding features such as the following:

#### **REQUIREMENT: DROPDOWN STICKY MENUS AND LAYOUT**

For a website displaying information and serving as a repository of documents like UNIDROIT, the menu is perhaps the most important element in facilitating a smooth user experience.

All websites of other international organisations considered follow a theme whereby a horizontal primary dropdown menu can be found on the top of the page. Such a menu is multi-functional and complex and allows users to quickly move from step to step in finding their required resource.

These menus have largely replaced static sidebar navigation options such as that presently found on the UNIDROIT website. This is because they offer more flexibility in terms of the number of sub-items which they can display, as well as in expanding upon the user hovering over the menu rather than having to click it.

The main benefit which static sidebar menus could be the option to deliver a consistent menu visible to users when navigating through the entire website, but UNIDROIT's current static menu moves away when a user scrolls on any page. Further potential improvements could be including a dropdown menu designed to 'stick' to the top of the page whenever a user scrolls on the website. This would allow users to be able to easily navigate to other parts of the website at any point in time.

Besides the primary navigation menu, importance also needs to be given to developing a footer menu, as many users tend to scroll to the bottom even before pages fully load. The footer should be used to facilitate navigation, as well as provide important technical, legal, and informational resources about a website.

<sup>2</sup> <https://www.purposemedia.co.uk/2014/02/17/creating-business-case-invest-new-website/>

<sup>3</sup> <https://www.b3multimedia.ie/12-key-elements-of-modern-web-design/>



**REQUIREMENT: CALL TO ACTION BUTTONS**

One of main goals of any website is to maximise user engagement. This can be done by inserting well-designed and thought-out call-to-action buttons across the website.

Call-to-action buttons should exist on most pages, wherein prominent objects indicating actions such as 'access now', 'download', 'view', 'read more', or 'click here' should be inserted to encourage users to engage with the content.

**REQUIREMENT: UNIQUE AND LARGE TYPOGRAPHY**

The text on any website should be easily readable – the UNIDROIT website generally accomplishes this. However, using a complementary font is ideal for headings or accents, with most good websites having three well-defined typefaces of different sizes and colours.

Using unique and large typography in a consistent manner across the website ensures that users can pay the right amount of attention to items, which the Secretariat is looking to prioritise, while keeping other information available as appropriate.

**REQUIREMENT: PAGE SPECIFIC IMAGES**

The use of quality images across the website would drive additional traffic and encourage users to share items on the website on social media platforms. Consideration should be given to including images carefully selected and placed on most pages of value.

**REQUIREMENT: SHORT VIDEO CONTENT**

More recently, video content has become the primary driver of traffic on most platforms. As such, with UNIDROIT's YouTube channel developing at a fast pace, and more instrument specific videos to be produced in the future, the incorporation of video elements on the website can serve as a useful eye-catching tool to boost user engagement and retention.

**POSSIBLE IMPROVEMENTS REGARDING DESIGN**

A responsive web-design automatically ensures that a website works well on all display sizes and devices. The UNIDROIT website ought to feature a responsive design, which improves our current, fixed column-based structure, which cannot be scaled down to smaller screen sizes. As such, the present website is difficult to use on mobile phones and presents many complications:

**REQUIREMENT: MOBILE-FRIENDLINESS**

With over 52% of web traffic coming from mobile devices<sup>4</sup>, it is imperative for all websites to be designed in a mobile friendly manner. Any website designed in a responsive manner will automatically adapt to mobile phones and can display separate types of menus for mobile phones making navigation easy on any device

---

4 <https://www.purposemedia.co.uk/2014/02/17/creating-business-case-invest-new-website/>

**REQUIREMENT: SCALABILITY**

Responsive websites are automatically scalable. As such, regardless of the user’s screen size or device, a responsive website will automatically scale to fit content in a readable way to their frame. Adding responsive design and scalability to any website boosts its user retention and has a positive impact on search engine optimisation.

**REQUIREMENT:CONSISTENT LINKS**

A website reflects the brand any organisation needs to portray. As such, a strong website is consistent in its appearance and layout, and echoes a sense of trustworthiness during browsing. The UNIDROIT website, especially since the development of thematic portals, suffers from consistency issues that need to be addressed in the newly developed website.

The new website must ensure that it does not have any broken links or links that change over time, to ensure search engine optimisations, and performance on social media.

**REQUIREMENT:INTEGRATION WITH FACEBOOK, LINKEDIN,TWITTER AND YOUTUBE ACCOUNTS**

Social media has served as the largest driver of traffic onto the UNIDROIT website since 2017. As such, it is important for the website to be integrated with UNIDROIT’s social media channels, whereby working share buttons, as well as social media feeds and cross-links should be inserted in any new design. UNIDROIT currently has four Social Media Profiles it needs the website to interact with:

- [Facebook](#)
- [LinkedIn](#)
- [Twitter](#)
- [YouTube](#)

**REQUIREMENT: A PLATFORM THAT IS EASY TO UPDATE**

At present, UNIDROIT staff must rely on one IT officer who is proficient in Joomla (current website format) to update text. This sometime results in delays as all legal officers provide their instructions in both website languages to this person, which can cause bottlenecks

UNIDROIT is now seeking a platform and a CMS that allows each individual team member to input updates directly, without having to encumber the IT officer, although a centralised final check should continue to exist for functionality and quality control purposes.

Any proposal that will ease workflow in this respect, including Content Management Systems such as Wordpress, for instance, will be taken into special and preferential consideration.

## REQUIREMENTS FOR WEB DESIGNER OFFER

UNIDROIT's ideal web-developer must respond to a series of requirements as listed below:

- a. Proficient in English and Italian or French as a working language
- b. Provide a portfolio including work for comparable international organisations
- c. Provide references from past clients
- d. Be able to deliver the website ready for launch in **August 2021**
- e. Include all-inclusive cost for website design and preparation + annual fee for website maintenance and/or staff training, and traffic monitoring if required. All proposals must include details regarding the following:
  - o The CMS the web developer proposes to use
  - o The number of staff which the web developer will deploy to work on the website
  - o Details regarding the webhosting services the developer intends to use or provide
  - o Additionally, the cost proposal must include:
    - The rounds of revision included
    - Costs related to additional services and edits on the website
    - Costs related to the design of graphics and other elements

UNIDROIT would be grateful if firms wishing to formulate proposals could kindly send their offer to [v.vigano@unidroit.org](mailto:v.vigano@unidroit.org) by **20 March 2021**. Offers may be in Italian based on the assumption that staff involved in the project is able to receive instructions and work in English.

## CLARIFICATION – TECHNICAL SPECIFICATIONS OF CURRENT WEBSITE

The current website currently features 3033 articles, 595 thematic categories, and 9949 items in an allocated space of 4.7Gb.

Requests for clarification and technical specifications are welcome, and may be sent to IT manager Mr. Stefano Muscatello at [s.muscatello@unidroit.org](mailto:s.muscatello@unidroit.org).